



CORDLESS DRILL 12V PBSA 12 F5

(EE)

AKUTRELL 12 V

Algupārase kasutusjuhendi tölge

(DE) (AT) (CH)

AKKU-BOHRSCHRAUBER 12 V

Originalbetriebsanleitung

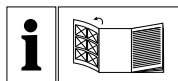
(LV)

AR AKUMULATORU DARBINĀMS SKRŪVGRIEZIS - URBIS 12 V

Originālās lietošanas pamācības tulkojums

IAN 408292_2207

(LV)



EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

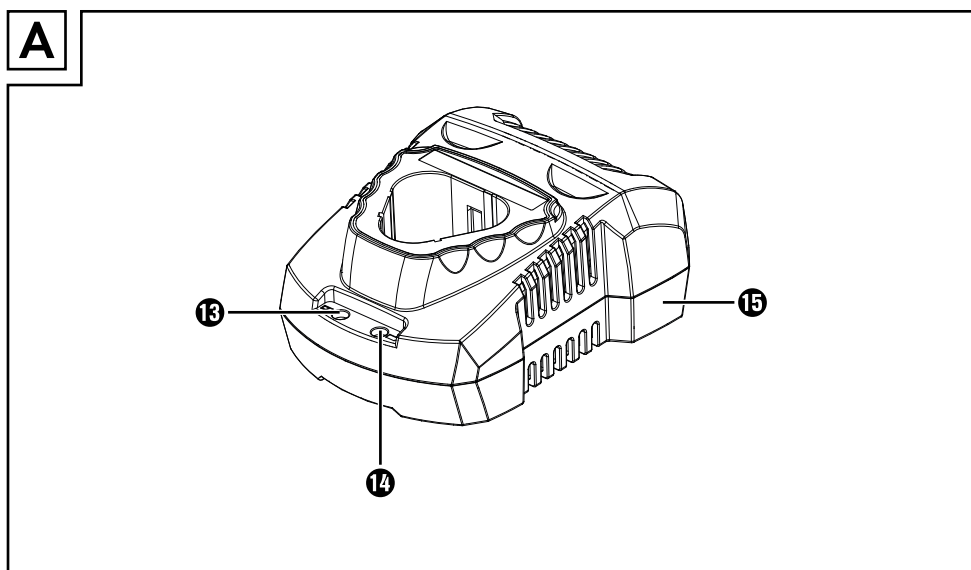
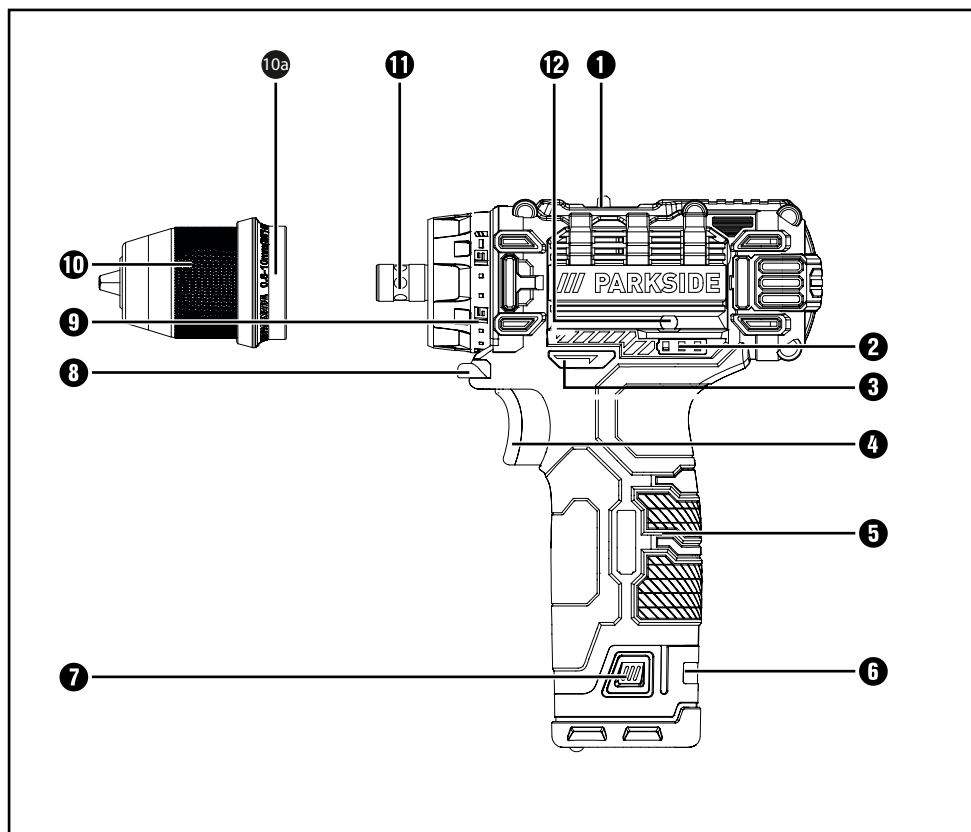
LV

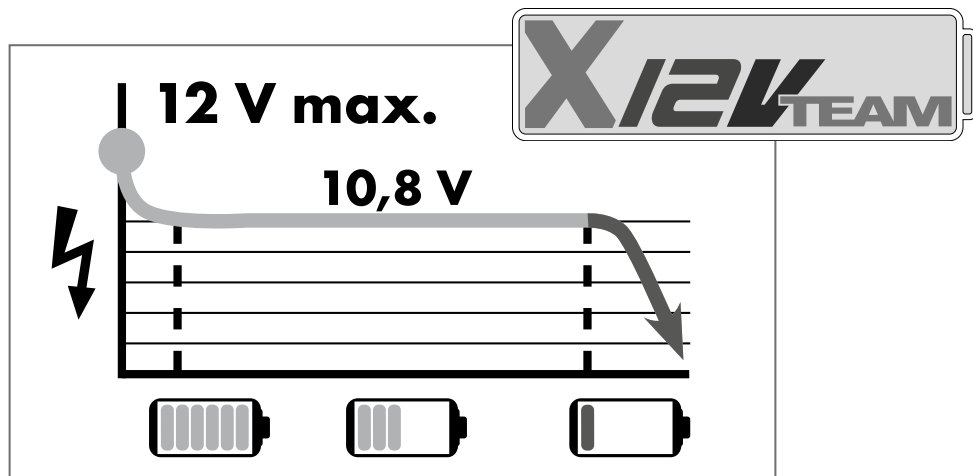
Pirms lasišanas atlokiat lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

EE	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülg	1
LV	Orģinālās lietošanas pamācības tulkojums	Lappuse	15
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	29





All Parkside tools and the chargers PLGK 12 A1/A2/A3/B2/PDSLK 12 A1 of the X12V Team series are compatible with the PAKP 12 A1/A2/A3/B1/B3/C1/D1 battery pack.

Charging times Charging currents	2 Ah Battery pack PAKP 12 A1	2 Ah Battery pack PAKP 12 A2/A3	2,5 Ah Battery pack PAKP 12 C1	4 Ah Battery pack PAKP 12 B1/B3	5 Ah Battery pack PAKP 12 D1
max. 2.4 A Charger PLGK 12 A1/A2/A3	60 min 2,4 A	60 min 2,4 A	80 min 2,4 A	120 min 2,4 A	150 min 2,4 A
max. 4.5 A Charger PLGK 12 B2	60 min 2,4 A	45 min 3,5 A	55 min 3,8 A	60 min 4,5 A	80 min 4,5 A
max. 4,5 A Charger PDSLK 12 A1	60 min 2,4 A	45 min 3,5 A	55 min 3,8 A	60 min 4,5 A	80 min 4,5 A

Sisukord

Sissejuhatus	2
Sihipärane kasutamine	2
Varustus	2
Tarnekomplekt	2
Tehnilised andmed	2
Elektritööriistade üldised ohutusjuhised	3
1. Ohutus töökohal	3
2. Elektriohutus	3
3. Inimeste ohutus	4
4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine	4
5. Akutööriista kasutamine ja käsitsemine	5
6. Teenindus	5
Trellide ohutusjuhised	6
Originaaltarvikud/-lisaseadmed	6
Laadimisseadmete ohutusjuhised	6
Enne kasutuselevõtmist	7
Akupaki eemaldamine/laadimine/paigaldamine	7
Akuseisundi lugemine	7
Instrumentide vahetamine	7
2-käiguline reduktor	7
Puuripadruni eemaldamine	7
Otsakukinnituse kasutamine	8
Pöördemomendi eelvalik/puurimisaste	8
Kasutuselevõtmine	8
Pöörlemissuuna ümberlülitamine/seadme lukustusest vabastamine	8
Sisse-/väljalülitamine	8
Pöörlemissageduse seadistamine	8
Blokeeringu aktiveerimine	8
Nõuanded ja soovitus	8
Hooldamine ja puhastamine	9
Kompernaß Handels GmbH garantii	10
Teenindus	11
Importija	11
Jäätmekäitlus	11
Algupärase vastavusdeklaratsiooni tõlge	12
Varuaku tellimine	13
Telefoni teel tellimine	13

AKUTRELL 12 V PBSA 12 F5

Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

See seade on ette nähtud puurimiseks ja kruvimiseks puitu, plasti ja metalli. Kasutage seadet vaid kirjeldatud viisil ja märgitud kasutuseladel. Igasugune muu kasutamine või seadme muutmine on mittesihipärane ja käteb endas olulisi õnnetusohutusi. Mittesihipärasest kasutamisest tulenevate kahjude korral tootja ei vastuta. Ei ole ette nähtud töönduslikuks kasutamiseks.

Varustus

- 1 Käiguvaliku lüliti
- 2 Aku-LED (seisundinäidik)
- 3 Pöörlemissuuna ümberlüüti/blokeering
- 4 SEES-/VÄLJAS-lüliti
- 5 Pehme käepide
- 6 Akupakk*
- 7 Akupaki lukustuse vabastusklahv
- 8 LED-töötuli
- 9 Pöördemomendi/puurimisastme eelvalik
- 10 Kiirkinnitusega puuripadrin
- 10a Puuripadrundi rõngas
- 11 Otsakukinnitus
- 12 Otsakuhoidik

Joonis A

- 13 Punane laadimiskontrolli LED
- 14 Roheline laadimiskontrolli LED
- 15 Laadimisseele*

Tarnekomplekt

- 1 akutrell 12 V
- 1 kandekohver
- 1 kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Akutrell 12 V PBSA 12 F5

Nominaalpinge	12 V --- (alalisvool)
Nominaalne tühikäigu pöörlemissagedus	1. käik n_0 0–350 p/min 2. käik n_0 0–1300 p/min
Puuripadrundi kinnitusvahemik	 max Ø 10 mm
Maksimaalne puuri läbimõõt	Teras 8 mm Puit 20 mm

Akupakk PAKK 12 A2*

Tüüp	LIITIUMIOON
Nominaalpinge	12 V --- (alalisvool)
Elemente	3
Mahtuvus	2000 mAh (24 Wh)

Aku kiirlaadimisseade PLGK 12 A1*

SISEND/input

Nominaalpinge	220–240 V ~, 50–60 Hz (vahelduvpinge)
---------------	---------------------------------------

Nominaalne võimsustarve	50 W
Kaitse (sisemine)	2 A 

VÄLJUND/output

Nominaalpinge	12 V --- (alalisvool)
Nominaalvool	2400 mA
Laadimiskestus	umbes 60 minutit
Kaitseklass	II/III (kahekordne isolatsioon)

* AKU JA LAADIMISSEADE EI SISALDU TARNEKOMPLEKTIS

Müra emissiooniväärtus

Müra mõõteväärtus määratud vastavalt standardi EN 62841 nõuetele. Elektritööriista A-korrektsiooniga müratase on tüüpiliselt:

Helirõhu tase	$L_{PA} = 69,5 \text{ dB(A)}$
Määramatus K	$K_{PA} = 5 \text{ dB}$
Helivõimsuse tase	$L_{WA} = 80,5 \text{ dB(A)}$
Määramatus K	$K_{WA} = 5 \text{ dB}$

Vibratsiooni emissiooniväärtus

Vibratsiooni koguväärtused (kolme suuna vektorsumma) määratud vastavalt standardi EN 62841 nõuetele:

Puurimine metalli	
Vibratsiooni emissiooniväärtus $a_{h,D}$	$a_{h,D} = 1,485 \text{ m/s}^2$
Määramatus	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

JUHIS

- ▶ Toodud vibratsiooni koguväärtused ja toodud müra emissiooniväärtused on mõõdetud standardse kontrollmeetodi järgi ja neid võib kasutada ühe elektritööriista võrdlemiseks teisega.
- ▶ Toodud vibratsiooni koguväärtusi ja toodud müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse ajutiseks hindamiseks.

⚠ HOIATUS!

- ▶ Vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad elektritööriista tegelikul kasutamisel toodud väärtustest erineda, olenevalt viisist, kuidas elektritööriista kasutatakse, eelkõige sellest, millist liiki detaili töödeldakse.
- ▶ Proovige hoida koormus võimalikult väike. Näitlikud meetmed vibratsioonikoormuse vähendamiseks on kinnaste kandmine tööriista kasutamisel ja tööaja piiramine. Sealjuures tuleb arvestada töötsükli kõiki osi (näiteks aegu, kui elektritööriist on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud, kuid töötab ilma koormuseta).



Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

⚠ HOIATUS!

- ▶ Lugege kõik sellele elektritööriistale lisatud ohutusjuhised, instruktsioonid, joonised ja tehnilised andmed läbi. Alljärgnevate instruktsioonide eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja instruktsioonid hilisemaks kasutamiseks alles.

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „Elektritööriist“ tähendab võrgust käitatavaid elektritööriistu (võrgukaabliga) ja akuga käitatavaid elektritööriistu (ilma võrgukaablit).

1. Ohutus töökohal

- Hoidke oma töösoon puhas ja hästi valgustatud. Korralagedus ja valgustamata töösoonid võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus keskkonnas, milles leidub põlevaid vedelikke, gaase või tolme. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- Hoidke lapsed ja teised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal. Tähelepanu hajumisel võite kaotada elektritööriista üle kontrolli.

2. Elektriohutus

- Elektritööriista ühenduspistik peab sobima pistikupessa. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- Vältige keha kokkupuutumist maandatud pindadega nagu nt torudel, küttesüsteemidel, pliitidel ja külmkappidel. Kui teie keha on maandatud, esineb kõrgendatud elektrilöögi risk.

- c) Hoidke elektritööriistad vihmast või niiskusest eemal. Vee sissetungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.
- d) Ärge kasutage ühenduskaablit mittesihipäraselt elektritööriista kandmiseks, riputamiseks või pistikupistikupesast välja tõmbamiseks. Hoidke ühenduskaabel kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest eemal. Kahjustatud või sassis ühenduskaablid suurendavad elektrilöögi riski.
- e) Kui töotate elektritööriistaga väljas, kasutage ainult ka välistingimustesse sobivaid pikenduskaableid. Välistingimustesse sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- f) Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas ei ole välditav, kasutage rikkevoolukaitselüliti. Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- e) Vältige ebanormaalselt kehahoiaikut. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu. Sellega saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laia riietust või ehteid. Hoidke juuksed ja riietus liikuvatest osadest eemal. Liikuvad osad võivad lahtise riietuse, ehted või pikad juuksed kaasa haarata.
- g) Kui monteeritakse tolmuäratõmbe- ja tolmu- gumiseadised, tuleb need külge ühendada ja neid tuleb õigesti kasutada. Tolmuäratõmbe kasutamine võib vähendada tolmust tulenevaid ohte.
- h) Ärge olge endas liiga kindlad ja eirake elektritööriistade ohutusreegleid, seda ka siis, kui te pärast mitmekordset kasutamist elektritööriista juba tunnete. Tähelepanematu tegutsemine võib sekundi murdosade jooksul põhjustada raskeid vigastusi.

3. Inimeste ohutus

- a) Olge tähelepanelikud, jälgige mida te teete ja töötage elektritööriistaga arukalt. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimaste, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- b) Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille. Isikukaitsevahendite nagu tolumaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kandmine, olenevalt elektritööriista liigist ja kasutamisest, vähendab vigastuste riski.
- c) Vältige soovimatut kasutuselevõtmist. Enne kui ühendate selle vooluvõrku ja/või akuga, võtate selle kätte või kannate seda, veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud. Kui teil on elektritööriista kandmisel sõrm lülitil või kui ühendate elektritööriista sisselülitatud olekus vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d) Enne kui lülitate elektritööriista sisse, eemaldage seadistusinstrumendid või mutrivõti. Elektritööriista pöörlevas osas asuv tööriist või võti võib põhjustada vigastusi.

4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage oma töö jaoks ettenähtud elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga töotate paremini ja ohutumalt antud võimsusvahemikus.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti on defektne. Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja tuleb remontida.
- c) Enne seadme seadistamist, instrumentide vahetamist või elektritööriista ärapanekut tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage äravõetav aku. See ettevaatusabinõu takistab elektritööriista soovimatut käivitumist.
- d) Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske elektritööriista kasutada isikutel, kes ei ole sellega tutvunud või kes pole käesolevaid instruktsioone lugenud. Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematud isikud.

- e) Hooldage elektritööriistu ja instrumente hoolikalt. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laimatumt ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et elektritööriista talitlus on piiratud. Laske kahjustatud osad enne elektritööriista kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
- f) Hoidke lõikeinstrumendid teravad ja puhtad. Hoolikalt hooldatud teravate lõikeservadega lõikeinstrumendid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- g) Kasutage elektritööriista, instrumenti, instrumente jne vastavalt käesolevatele instruksioonidele. Arvestage sealjuures töötõingimusi ja sooritavat tegevust. Elektritööriistade kasutamine ettenähtud kasutusotstarbest erineval viisil võib tekitada ohtlikke olukordi.
- h) Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õlist ja määrdest vabad. Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ohutut käsitsemist ja kontrolli elektritööriista üle ettenägematutes olukordades.

5. Akutööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) Laadige akusid ainult tootja poolt soovitatavate laadimiseadmetega. Teatud kindlat liiki akude jaoks sobiva laadimiseadme korral esineb tuleoht, kui seda kasutatakse teiste akudega.
- b) Kasutage elektritööriistades ainult nende jaoks ettenähtud akusid. Teiste akude kasutamine võib tekitada vigastusi ja tuleohtu.
- c) Hoidke mittekasutatavad akud eemal kirjaklambritest, müntidest, võlmetest, naeltest, kruvidest või teisest väikestest metalletsemetest, mis võivad põhjustada kontaktide sildamist. Akukontaktide vahelise lühise tagajärjeks võivad olla põletused või tulekahju.
- d) Vale kasutamise korral võib vedelik akust välja tungida. Vältige sellega kokkupuutumist. Juhuslikul kokkupuutumisel loputage veega. Kui vedelik sattub silma, pöörduge täiendavalt arsti poole. Väljatungiv akuvedelik võib tekitada nahaärritusi või põletusi.

- e) Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akut. Kahjustatud või muudetud akud võivad talitleda ettearvamatult ning tekitada tulekahju, plahvatust või vigastusohtu.
- f) Ärge laske akule mõjuda tulel või liiga kõrgetel temperatuuridel. Tuli või temperatuurid üle 130 °C (265 °F) võivad põhjustada plahvatuse.
- g) Järgige kõiki laadimise instruksioone ja ärge mitte kunagi laadige akut või akutööriista väljaspool kasutusjuhendis märgitud temperatuurivahemikku. Vale laadimine või laadimine väljaspool lubatud temperatuurivahemikku võib rikkuda akut ja suurendada tuleohtu.



ETTEVAATUST! PLAHVATUSOHT! Ärge mitte kunagi laadige mittelaetavaid patareisid.



Kaitske akut kuumuse, nt ka kestva päikesekiirguse, tule, vee ja niiskuse eest. Esineb plahvatusoht.

6. Teenindus

- a) Laske oma elektritööriista remondida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega. Sellega tagatakse, et elektritööriista ohutus säilib.
- b) Ärge mitte kunagi hooldage kahjustatud akusid. Akude kogu hooldust peaksid tegema ainult tootja või volitatud klienditeenindusettevõtted.

Trellide ohutusjuhised

Kõikide tööde ohutusjuhised

HOIATUS!

- Kui teostate töid, mille korral kruvi või instrument võib kokku puutuda varjatud elektrikaablitega, siis hoidke elektritööriista isoleeritud haardepindadest. Kruvi või instrumendi kokkupuutumine pinge all oleva kaabliga võib pingestada ka metallist seadme osad ja tekitada elektrilööki.

Ohutusjuhised pikkade puuride kasutamisel

- Ärge mitte mingil juhul töötage kõrgema pöörlemissagedusega kui sellele puurile lubatud maksimaalse pöörlemissagedusega. Kõrgemate pöörlemissageduste korral võib puur kergesti painduda, kui sellel lastakse vabalt pöörelda ilma toorikuga kokku puutumata, ning see võib põhjustada vigastusi.
- Alustage puurimisoperatsiooni alati madalama pöörlemissagedusega ja siis, kui puur puutub vastu detaili. Kõrgemate pöörlemissageduste korral võib puur kergesti painduda, kui sellel lastakse vabalt pöörelda ilma toorikuga kokku puutumata, ning see võib põhjustada vigastusi.
- Ärge avaldage ülemäärast survet ja suruge ainult puuri pikisuunas. Puurid võivad painduda ja seetõttu murduda või nende üle võib kaduda kontroll ja tekitada vigastusi.

Originaaltarvikud/-lisaseadmed

- Kasutage ainult kasutusjuhendis märgitud tarvikuid ja lisaseadmeid või selliseid, mille kinnitus on seadmega ühilduv.

Laadimisseadmete ohutusjuhised

- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja teadmisi, kui on tagatud nende järelevalve või neid on instrueeritud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.



Laadimisseade on sobiv käitamiseks ainult sisetingimustes.

HOIATUS!

- Kui selle seadme ühenduskaablit kahjustatakse, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal, tema klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul asendada.

TÄHELEPANU!

- See laadimisseade saab laadida ainult järgmisi patareisid: PAPK 12 A1/PAPK 12 A2/PAPK 12 A3/PAPK 12 B1/PAPK 12 B3/PAPK 12 C1/PAPK 12 D1.
- Akude ühilduvuse aktuaalse loendi leiate aadressilt www.lidl.de/akku.

Enne kasutuselevõtmist

Akupaki eemaldamine/laadimine/ paigaldamine

JUHIS

- ▶ Aku on osaliselt laetud. Laadige aku enne kasutuselevõtmist ideaaljuhul täielikult täis. Liitiumioonakut võite igal ajal laadida ilma kasutusega lühendamata. Laadimistoimingut katkestamine akut ei kahjusta.
- ▶ Ärge mitte kunagi laadige akupakki, kui keskkonnatemperatuur on alla 10 °C või üle 40 °C. Kui liitiumioonakut tuleb ladustada pikemat aega, tuleb regulaarselt kontrollida selle laetustaset. Optimaalne laetustase on vahemikus 50% ja 80%. Ladustuskliima peab olema jahe ja kuiv keskkonnatemperatuuril vahemikus 0 °C kuni 50 °C.

⚠ ETTEVAATUST!

- ▶ Tõmmake enne akupaki **6** laadimisest eemaldamist või sinna paigaldamist võrgupistik alati pistikupesast välja.
- 1) Akupaki **6** eemaldamiseks vajutage lukustuse vabastusklahvi **7** ja tõmmake akupakk **6** seadmest välja.
 - 2) Asetage akupakk **6** laadimisestmesse **15**.
 - 3) Ühendage võrgupistik pistikupesasse. Punane laadimiskontrolli LED **13** põleb punaselt.
 - 4) Roheline laadimiskontrolli LED **14** näitab teile, et laadimistoiming on lõppenud ja akupakk **6** on kasutusvalmis.
 - 5) Lükake akupakk **6** seadmisse.

Akuseisundi lugemine

Seisundit või jääkvõimsust kuvatakse sisselülitatud seadmel aku-LEDidega **2** järgmiselt:
 PUNANE/ORANŽ/ROHELINE = maksimaalne laetus
 PUNANE/ORANŽ = keskmine laetus
 PUNANE = nõrk laetus – laadige akut

Instrumentide vahetamine

Teie akutrellil on täisautomaatne spindlilukustus **SPINDLE LOCK**. Seisva mootori korral lukustatakse jõuülekanne, nii saate kiirkinnitusega puuripadrunit **10** keeramise- ja  suunas avada. Pärast soovitud instrumendi paigaldamist ja puuripadrunit  suunas keeramise teel pingutamist võite kohe edasi töötada. Spindlilukustus vabaneb automaatselt mootori käivitamisega (SEES-/VÄLJAS-lüliti **4** vajutamisel).

2-käiguline reduktor

⚠ ETTEVAATUST!

- ▶ Lülitage käiguvaliku lüliti **1** ainult seisval seadmel. Vastasel juhul esineb seadme kahjustamise oht.

Esimesel käigul

(käiguvaliku lüliti **1** asendis: 1)

saavutate pöörlemissageduse umbes 350 p/min ja suure pöördemomendi. See seadistus sobib kõigiks krüvimistöödeks.

Teisel käigul

(käiguvaliku lüliti **1** asendis: 2)

saavutate pöörlemissageduse umbes 1300 p/min puurimistööde teostamiseks.

Puuripadrunit eemaldamine

Otsakukinnituse **11** kasutamiseks peate kiirkinnitusega puuripadrunit **10** eemaldama.

Puuripadrunit eemaldamine

- ◆ Hoidke kiirkinnitusega puuripadrunit **10** eest poolt kinni.
- ◆ Tõmmake/lükake puuripadrunit rõngast **10a** kiirkinnitusega puuripadrunit **10** suunas. Kiirkinnitusega puuripadrunit **10** on nüüd lukustusest vabastatud ja selle saab ettepoole ära tõmmata.

Kiirkinnitusega puuripadrundi paigaldamine

- ◆ Kiirkinnitusega puuripadrundi 10 uuesti paigaldamiseks tõmmake puuripadrundi rõngast 10a kiirkinnitusega puuripadrundi 10 suunas. Lükake sealjuures kiirkinnitusega puuripadrundi 10 üle otsakukinnituse 11. Laske puuripadrundi rõngas 10a lahti, et kiirkinnitusega puuripadrundi 10 fikseerida.

JUHIS

- Kui kiirkinnitusega puuripadrundi 10 ei peaks ise fikseeruma, keerake puuripadrundi rõngast 10a.

Otsakukinnituse kasutamine

Pärast kiirkinnitusega puuripadrundi 10 eemaldamist saate kasutada otsakukinnitust 11.

- ◆ Asetage sobiv otsak otsakukinnitusse 11.
- ◆ Lükake otsak kuni tõkiseni otsakukinnitusse 11. Otsak on juhiku ja magnetilise hoidikuga kinni.
- ◆ Otsaku eemaldamiseks tõmmake otsak otsakukinnitusest 11 välja.

Pöördemomendi eelvalik/ puurimisaste

Pöördemomendi eelvalikuga 9 saate seadistada keeramisjõudu.

- ◆ Väiksematele kruvidele või pehmetele materjalidele valige madal aste.
- ◆ Suurematele kruvidele, kõvadele materjalidele või kruvide väljakeeramisel valige kõrge aste.
- ◆ Puurimistöödeks valige puurimisaste, selleks seadistage pöördemomendi eelvalik 9 asendisse 2.
- ◆ Puurimistööde teostamiseks lükake ka käiguvaliku lüliti 1 ettepoole (asend: 2).

Kasutuselevõtmine

Pöörlemissuuna ümberlülitamine/ seadme lukustusest vabastamine

- ◆ Vabastage seade lukustusest ja vahetage pöörlemissuunda, selleks suruge pöörlemissuuna ümberlülitit 3 kuni lõpuni paremale või vasakule.

Sisse-/väljalülitamine

Sisselülitamine

- ◆ Vajutage seadme kasutuselevõtmiseks SEES-/VÄLJAS-lüliti 4 ja hoidke seda vajutatult. LED-töötuli 8 põleb kergelt või täielikult vajutatud SEES/VÄLJAS-lüliti 4 korral. See võimaldab nii töötsooni halbades valgusoludes valgustada.

Väljalülitamine

- ◆ Laske seadme väljalülitamiseks SEES/VÄLJAS-lüliti 4 lahti.

Pöörlemissageduse seadistamine

SEES/VÄLJAS-lüliti 4 on varustatud muudetava kiiruseregulaatoriga. Kerge surve SEES/VÄLJAS-lüliti 4 annab madala pöörlemissageduse. Suureneva survega pöörlemissagedus suureneb.

JUHIS

- Integreeritud mootoripidur tagab kiire seiskumise.

Blokeeringu aktiveerimine

- ◆ Vajutage pöörlemissuuna ümberlülitit 3 keskmisse asendisse. SEES-/VÄLJAS-lüliti 4 on blokeeritud.

Nõuanded ja soovitus



Nõuanne! Nii käitute õigesti.

- ◆ Kontrollige enne käitamist, kas kruvi- või puurimisinstrument on korrektselt paigaldatud, st asub puuripadrundis tsentreeritult.
- ◆ Kruvimisotsakud on nende mõõtude ja kuju järgi tähistatud. Kui te ei ole kindel, proovige alati esmalt, kas otsak istub kruvipeas ilma lõtkuta.

Pöördemoment

- ◆ Kui seadistate liiga suure pöördemomendi või liiga kõrge pöörlemissageduse, võivad väikesed kruvid/otsakud saada kahjustada.

Kruvimine kõvasse materjali (metalli)

- ◆ Eriti suured pöördemomendid tekivad nt metall-keermesliidete korral padrunotsikute kasutamisel. Valige madal pöörlemissagedus.

Kruvimine pehmesse materjali (nt pehmesse puitu)

- ◆ Kruvige ka siin madala pöörlemissagedusega, et nt puidu pealispinda metallist kruvipeaga kokkupuutumisel mitte kahjustada. Kasutage avardit.

Puitu, metalli ja teistesse materjalidesse puurimisel arvestage tingimata

- ◆ Kasutage väikese läbimõõduga puuride korral kõrget pöörlemissagedust ja suure läbimõõduga puuride korral madalat pöörlemissagedust.
- ◆ Valige kõvade materjalide korral madal pöörlemissagedus, pehme materjali korral kõrge pöörlemissagedus.
- ◆ Kindlustage või kinnitage (kui võimalik) detail kinnitusrakisesse.
- ◆ Märgistage puuritav koht käрни või naelaga. Valige puuritava koha märgistamiseks madal pöörlemissagedus.
- ◆ Laastude või puurimispuu eemaldamiseks ning õhutamiseks tõmmake pöörlev puur mitu korda puuravast välja.

Puurimine metalli

- ◆ Kasutage metallipuuri (HSS). Parimate tulemuste saavutamiseks peaksite puuri jahutama metallitöötlusõliga. Metallipuure võite kasutada ka plasti puurimiseks. Puurige esmalt Ø 3 mm puuriga ette ja siis lähenege soovitud puuri läbimõõdule.

Puurimine puitu

- ◆ Kasutage tsentreerimisteravikuga puidupuuri, sügavate avade korral kasutage „oherdit“, suurte puuritavate läbimõõtude korral oksapuuri. Väikesi kruvisid saate pehmesse puitu ka ilma ettepuurimiseta otse sisse kruvida.

Hooldamine ja puhastamine



HOIATUS! VIGASTUSOHT! Lülitage enne kõikide tööde teostamist seadme juures seade välja ja eemaldage aku.

Akutrell on hooldusvaba.

- Seade peab olema alati puhas, kuiv ja õlist või määrdeainetest vaba.
- Seadme sisemusse ei tohi sattuda vedelikke.
- Kasutage korpuse puhastamiseks kuiva lappi. Ärge mitte kunagi kasutage bensiini, lahusteid või puhastusvahendeid, mis võivad plasti lagundada.
- Kui liitumioonakut tuleb ladustada pikemat aega, tuleb regulaarselt kontrollida selle laetustaset. Optimaalne laetustase on vahemikus 50% kuni 80%. Optimaalne ladustuskliima on jahe ja kuiv.

JUHIS

- Märkimata varuosi (nagu nt aku, lüliti) saate tellida meie teeninduse kaudu.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

X 12 V ja X 20 V Team seeria akupakkidele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvosi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Tootet asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiiaeg ei kehti järgmistel juhtudel

- tavaline aku mahtuvuse vähenemine
- toote professionaalne kasutamine
- klientide poolt toote juures tehtud muudatused ja kahjustused
- ohutus- ja hooldusjuhiste eiramine, vead kasutamisel
- loodusjõududest tingitud sündmused

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 408292_2207, mis tõendab teie ostu.
- Tootet numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnis.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidl'i teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 408292_2207 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

⚠ HOIATUS!

- ▶ Laske oma seadmeid remontida teenindusettevõttel või elektrilaisikul ja ainult originaalvaruosi kasutades. Sellega tagatakse, et seadme ohutus säilib.
- ▶ Laske pistiku või võrgukaabli vahetus teha alati seadme tootjal või tema klienditeenindusel. Sellega tagatakse, et seadme ohutus säilib.

Teenindus



Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 408292_2207

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Jäätmekäitlus



Ärge visake elektritööriistu olmejäätmete hulka!

Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See direktiiv sätestab, et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsetesse kogumiskohtadesse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõttesse.

See jäätmekäitlus on teile tasuta. Säätke keskkonda ja käideldge nõuetekohaselt.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake akusid olmejäätmete hulka!

Defektsed või kasutatud akud tuleb vastavalt direktiivile 2006/66/EC taaskasutada. Patareisid/akusid tuleb käsitleda ohtlike jäätmetena ja nende jäätmekäitlus tuleb seetõttu vastavates kohtades (müügiesindaja, erikauplus, avalikud kommunaalasutused, töönduslikud jäätmekäitlusettevõtted) teostada keskkonnasõbralikult. Patareid/akud võivad sisaldada mürgiseid raskmetalle.

Ärge visake patareisid/akusid seetõttu olmejäätmete hulka, vaid viige need eraldi kogumiskohta. Andke patareid/akud tagasi ainult tühjana.



Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saate suunata kohalike taaskasutuskeskuste kaudu jäätmekäitlusse.



Käideldge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käideldge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

Algupärase vastavusdeklaratsiooni tõlge

Meie, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentatsiooni eest vastutav isik: härra Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA, deklareerime käesolevaga, et see toode vastab järgmistele standarditele, normatiivsetele dokumentidele ja EG direktiividele:

Masinadirektiiv (2006/42/EC)

Elektromagnetiline ühilduvus (2014/30/EU)

RoHSi direktiiv (2011/65/EU)*

* Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest kannab ainuisikulist vastutust tootja. Eelpool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011 direktiivi 2011/65/EU eeskirjadele teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Kohaldatud harmoneeritud standardid

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-1:2018/A11:2019

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Tüüp/seadme tähis: Akutrell 12 V PBSA 12 F5

Tootmisaasta: 10-2022

Seerianumber: IAN 408292_2207

Bochum, 27.09.2022



Semi Uguzlu

- Kvaliteedihaldur -

Võimalikud on edasiarendusest tulenevad tehnilised muudatused.

Varuaku tellimine



Kui soovite tellida oma seadmele varuaku, siis saate seda teha kas mugavalt internetis aadressil www.kompernass.com või telefoni teel.

See artikkel võib piiratud laovaru tõttu olla lühikese aja jooksul välja müüdud.

JUHIS

- Varuosade tellimine ei pruugi mõnedes riikides olla veebi teel võimalik. Palun võtke sel juhul ühendust teenindusega.

Telefoni teel tellimine

EE Teenindus Eestis Tel: 8000049109

Teie tellimuse kiire töötlemise tagamiseks hoidke palun kõikide päringute korral seadme toote number (IAN 408292_2207) käepärast. Toote numbrit vaadake palun tüübisildilt või käesoleva juhendi tiitellehelt.

Satura rādītājs

Ievads	16
Noteikumiem atbilstoša lietošana	16
Aprikojums	16
Piegādes komplektācija	16
Tehniskie parametri	16
Vispārīgi drošības norādījumi par elektroinstrumentiem	17
1. Droša darba vieta	17
2. Elektrodrošība	17
3. Cilvēku drošība	18
4. Elektroinstrumenta lietošana un apkope	18
5. Akumulatora instrumenta lietošana un apkope	19
6. Serviss	19
Drošības norādījumi attiecībā uz urbjiem-skrūvgriežiem	20
Originālie piederumi un papildierīces	20
Drošības norādījumi attiecībā uz uzlādes ierīcēm	20
Pirms ekspluatācijas sākšanas	21
Akumulatora bloka izņemšana/uzlāde/ievietošana	21
Akumulatora uzlādes līmeņa nolasišana	21
Darbarīka nomaiņa	21
2 pārnese pārvads	21
Urbjpatronas noņemšana	21
Uzgaļa ietveres lietošana	22
Griezes momenta/urbšanas pakāpes regulators	22
Ekspluatācijas sākšana	22
Rotācijas virziena pārslēgšana/ierīces atbloķēšana	22
Ieslēgšana un izslēgšana	22
Apgriezienu skaita iestatīšana	22
Bloķētāja aktivizēšana	22
Ieteikumi un paņēmieni	22
Apkope un tīrīšana	23
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	24
Serviss	25
Importētājs	25
Likvidēšana	26
Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums	27
Rezerves akumulatora pasūtīšana	28
Pasūtīšana pa tālruni	28

AR AKUMULATORU DARBI- NĀMS SKRŪVGRIEZIS - URBIS 12 V PBSA 12 F5

Ievads

Sirsniņi sveicam ar jaunas ierīces iegādi! Veicot šo pirkumu, esat savā īpašumā ieguvusi augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgus norādījumus par izstrādājuma drošību, lietošanu un uzturēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot izstrādājumu lietošanā citiem, dodiet līdzi arī visu izstrādājuma dokumentāciju.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Ierīce ir paredzēta skrūvēšanai un urbšanai kokā, plastmasā un metālā. Lietojiet ierīci tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajiem lietojuma veidiem. Jebkāds cits lietojums vai ierīcē veiktas izmaiņas ir uzskatāmas par noteikumiem neatbilstošām un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus. Ražotājs neatbild par zaudējumiem, kuru iemesls ir noteikumiem neatbilstoša lietošana. Ierīce nav paredzēta komerciālam izmantojumam.

Aprīkojums

- 1 Pārnesumu slēdzis
- 2 Akumulatora LED lampa (stāvokļa indikators)
- 3 Rotācijas virziena pārslēgs/bloķētājs
- 4 IESL./IZSL. slēdzis
- 5 Miksts rokturis
- 6 Akumulatora bloks*
- 7 Akumulatora bloka atbloķēšanas taustiņš
- 8 Darba apgaismojuma LED lampa
- 9 Griezes momenta/urbšanas pakāpes regulators
- 10 Ātrās iespilēšanas urbpatrona
- 10a Urbpatronas gredzens
- 11 Uzgaļa ietvere
- 12 Uzgaļu turētājs

A attēls

- 13 Sarkana LED uzlādes kontrollampa
- 14 Zaļa LED uzlādes kontrollampa
- 15 Lādētājs*

Piegādes komplektācija

- 1 ar akumulatoru darbināms skrūvgriezis - urbis 12 V
- 1 koferis ierīces pārnēsāšanai
- 1 lietošanas instrukcija

Tehniskie parametri

Ar akumulatoru darbināms skrūvgriezis - urbis 12 V PBSA 12 F5

Nominālais spriegums 12 V --- (līdzstrāva)

Nominālais apgriezienu skaits

- | | |
|------------------|---|
| brīvgaits režīmā | 1. Pārnesums:
n_0 0–350 min ⁻¹ |
| | 2. Pārnesums: n_0
0–1300 min ⁻¹ |

Urbjpatronas iespilēšanas

diapazons  maks. Ø 10 mm

Maks. urbšanas

diametrs	Tērauds 8 mm
	Koksne 20 mm

Akumulatora bloks PAK 12 A2*

Tips	LITIJA JONU
Nominālais spriegums	12 V --- (līdzstrāva)
Strāvas elements	3
Jauda	2000 mAh (24 Wh)

Akumulatora ātrās uzlādes ierīce PLGK 12 A1*

IEEJA

Nominālais spriegums 220–240 V ~, 50–60 Hz (maiņspriegums)

Nominālā jauda 50 W

Drošinātājs (iekšējais) 2 A 

IZEJA

Nominālais spriegums 12 V --- (līdzstrāva)

Nominālā strāva 2400 mA

Uzlādes ilgums apm. 60 min

Aizsardzības klase II/III (dubultā izolācija)

* AKUMULATORS UN UZLĀDES IERĪCE NEIETILPST
PIEGĀDES KOMPLEKTĀCIJĀ

Trokšņa emisijas vērtība

Trokšņa mērījuma vērtība noteikta saskaņā ar standartu EN 62841. Tipiskais A-izsvartais trokšņa līmenis, ko rada elektroinstrumenti:

Skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 69,5 \text{ dB (A)}$
Nenoteiktība K	$K_{PA} = 5 \text{ dB}$
Skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 80,5 \text{ dB (A)}$
Nenoteiktība K	$K_{WA} = 5 \text{ dB}$

Vibroemisijas vērtība

Vibrācijas kopējā vērtība (trīs virzienu vektoru summa) noteikta saskaņā ar EN 62841:

Urbšana metālā	
Vibroemisijas vērtība	$a_{h,D} = 1,485 \text{ m/s}^2$
Nenoteiktība	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

IEVĒRĪBAI!

- ▶ Norādītās kopējās vibrācijas vērtības un trokšņa emisijas vērtības ir mērītas ar standarta pārbaudes metodi, tāpēc tās var izmantot, lai salīdzinātu vienu elektroinstrumentu ar citu.
- ▶ Norādītās kopējās vibrācijas vērtības un trokšņa emisijas vērtības var izmantot arī, lai iepriekš novērtētu slodzi.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Elektroinstrumenta faktiskās izmantošanas laikā vibrācija un trokšņa emisija var atšķirties no norādītajām vērtībām, jo tās ir atkarīgas no veida un paņēmiena, kā tiek izmantots elektroinstrumenti, bet it īpaši no tā, kāda veida detaļa tiek apstrādāta.
- ▶ Mēģiniet pēc iespējas samazināt ierīces slodzi. Vibrācijas radīto slodzi var samazināt, piemēram, uzvelkot cimdus, kad tiek veikts darbs ar instrumentu, un ierobežojot darba laiku. Turklāt jāņem vērā visas darba cikla fāzes (piemēram, laiks, kamēr elektroinstrumenti ir izslēgti, un arī laiks, kad tas ir ieslēgts, bet darbojas bezslodzes režīmā).



Vispārīgi drošības norādījumi par elektroinstrumentiem

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Izlasiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, tehniskos parametrus, kā arī apskatiet attēlus, kas attiecas uz šo elektroinstrumentu. Neievērojot tālāk sniegtos norādījumus, pastāv elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās un/vai smagu traumu gūšanas risks.

Saglabāiet visus drošības norādījumus un instrukcijas turpmākām uzziņām.

Drošības norādījumos lietotais jēdziens „elektroinstrumenti” attiecas uz elektroinstrumentiem, kas ir pievienoti elektrotīklam (ar tīkla kabeli) vai kurus darbina akumulators (bez tīkla kabeļa).

1. Droša darba vieta

- Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtība un neapgaismotas darba zonas var izraisīt negadījumus.
- Nestrādājiet ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas viegli uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- Kad strādājat ar elektroinstrumentu, neļaujiet bērniem un citām personām tuvojies ierīcei. Novēršot uzmanību, varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

2. Elektrodrošība

- Elektroinstrumenta pieslēguma spraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Spraudni nedrīkst nekādi pārveidot. Nelietojiet adaptera spraudni kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nepārveidoti spraudņi un piemērotas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.
- Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Kad ķermenis ir saņemts, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.

- c) Sargājiet elektroinstrumentus no lietus un slapjuma. Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskā trieciena gūšanas risks.
- d) Nelietojiet pieslēguma kabeli, lai aiz tā nestu vai pakarinātu elektroinstrumentu, vai atvienotu spraudni no kontaktligzdas. Sargājiet pieslēguma kabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un kustīgām detaļām. Bojāti vai samudžināti pieslēguma kabeli palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- e) Ja ar elektroinstrumentu strādājat ārā, lietojiet tikai tādus kabeli pagarinātājus, kas ir piemēroti arī āra apstākļiem. Lietojot āra apstākļiem piemērotus kabeli pagarinātājus, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- f) Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta ekspluatācijas mitrā vidē, izmantojiet noplūdstrāvas aizsargslēdzi. Noplūdstrāvas aizsargslēdža izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet regulēšanas darbarīkus vai uzgriežņus atslēgu. Darbarīks vai atslēga, kas atrodas elektroinstrumenta rotējošajā daļā, var radīt traumas.
- e) Izvairieties no nedabiskas ķermeņa pozas. Rūpējieties par stabilu ķermeņa pozu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Šādi varēsiet labāk kontrolēt elektroinstrumentu, ja radīsies negaidīta situācija.
- f) Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevelciet platu apģērbu un nenēsājiet rotaslietas. Sargājiet matus un apģērbu no kustīgām daļām. Kustīgas daļas var aizķert vaļīgu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.
- g) Ja ir iespējams piemontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, tās ir jāpieslēdz un jāizmanto pareizi. Putekļu nosūcēja izmantošana var samazināt putekļu radīto apdraudējumu.
- h) Nepaļaujieties uz viltus drošības sajūtu un izlasiet informāciju par elektroinstrumentu drošības noteikumiem arī tad, ja esat jau daudzreiz lietojis elektroinstrumentus. Neuzmanīga rīcība sekundes desmitdaļu laikā var radīt smagas traumas.

3. Cilvēku drošība

- a) Ievērojiet piesardzību un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt; rīkojieties saprātīgi, strādājot ar elektroinstrumentu. Nelietojiet elektroinstrumentu, kad esat noguris vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Strādājot ar elektroinstrumentu, īss neuzmanības mirklis var radīt nopietnas traumas.
- b) Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr uzlieciet aizsargbrilles. Individuālo aizsardzības līdzekļu – respiratora, neslidošu drošības apavu, aizsargķiveres vai austiņu – lietošana atkarībā no elektroinstrumenta veida un lietojuma samazina traumu risku.
- c) Izvairieties no nejaušas ierīces iedarbināšanas. Pārliecinieties, ka elektroinstrumenti ir izslēgti, pirms pieslēdzat to pie elektrotīkla un/vai akumulatora, ņemat to rokās vai nesat. Ja turat pirkstu uz slēdža, kamēr nesat elektroinstrumentu, vai pievienojat ieslēgtu elektroinstrumentu elektrotīklam, var notikt nelaimes gadījums.

4. Elektroinstrumenta lietošana un apkope

- a) Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet elektroinstrumentu, kas paredzēts attiecīgā darba veikšanai. Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs veikties labāk un drošāk, strādājot norādītajā jaudas diapazonā.
- b) Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā slēdzis. Elektroinstrumenti, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstami, tāpēc tas jāsalabo.
- c) Atvienojiet spraudni no kontaktligzdas un/vai izņemiet noņemamo akumulatoru, pirms sākat noregulēt ierīci, maināt ievietotā darbarīka daļas vai liekat nost elektroinstrumentu. Šādi piesardzības pasākumi novērsīs nejaušu elektroinstrumenta iedarbināšanu.

- d) Neizmantotus elektroinstrumentus uzglabājiēt bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiēt lietot elektroinstrumentu personām, kuras to nepārzina vai nav izlasījušas šos norādījumus. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto nepiere dzējušas personas.
- e) Rūpīgi kopiet gan elektroinstrumentu, gan ievietojamo darbarīku. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un nesprūst, vai daļas nav salūzušas vai sabojātas tā, ka tiek ietekmēta elektroinstrumenta darbība. Pirms elektroinstrumenta izmantošanas nodrošiniēt bojāto daļu salabošanu. Slikti uzturēti elektroinstrumenti ir daudzu negadījumu cēlonis.
- f) Uzturiet griezējiinstrumentus asus un fīrus. Rūpīgi kopti griezējiinstrumenti ar asām šķautnēm retāk sprūst un ir vieglāk vadāmi.
- g) Izmantojiēt elektroinstrumentu, ievietojamos darbarīkus utt. atbilstoši šiem norādījumiem. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Izmantojiēt elektroinstrumentus tādiem mērķiem, kas atšķiras no to paredzētā lietojuma, var rasties bīstamas situācijas.
- h) Gādājiēt, lai rokturi un satveramās virsmas būtu sausas, fīras, bez eļļas un smērvielām. Slideni rokturi un satveramās virsmas neļauj neparedzētās situācijās droši vadīt un kontrolēt elektroinstrumentu.
- d) Lietojiēt akumulatoru nepareizi, no tā var izte cēt šķidrums. Izvairieties no saskares ar to. Pēc nejaušas saskares noskalojiēt ādu ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, papildus vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. No akumulatora izte cējušais šķidrums var kairināt ādu vai izraisīt ķīmiskus apdegumus.
- e) Nelietojiēt bojātu vai pārveidotu akumulatoru. Bojāti vai pārveidot i akumulatori var reāģēt neparedzamā veidā un izraisīt aizdegšanos, sprādzienu vai traumas.
- f) Nepakļaujiēt akumulatoru uguns vai pārāk augstas temperatūras iedarbībai. Uguns vai temperatūra virs 130 °C (265 °F) var izraisīt sprādzienu.
- g) Ievērojiēt visus uzlādes norādījumus un nekad nelādējiēt akumulatoru vai akumulatora elektroinstrumentu, pārsniedzot lietošanas instrukcijā norādīto temperatūras diapazonu. Nepareiza uzlāde vai uzlāde ārpus pieļaujamā temperatūras diapazona var sabojāt akumulatoru un palielināt aizdegšanās risku.



PIESARDZĪBU! SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA!
Nekad nelādējiēt baterijas, kas nav paredzētas lādēšanai.



Sargājiēt akumulatoru no karstuma, tostarp arī no ilgstošas saules staru iedarbības, kā arī no uguns, ūdens un mitruma. Pastāv sprādziēnbīstamība.

5. Akumulatora instrumenta lietošana un apkope

- a) Lādējiēt akumulatorus tikai ar tādām uzlādes ierīcēm, ko ir ieteicis ražotājs. Uzlādes ierīce, kas paredzēta noteiktam akumulatoru veidam, var izraisīt aizdegšanos, ja tiek izmantota citu veidu akumulatoriem.
- b) Ievietojiēt elektroinstrumentos tikai tiem paredzētos akumulatorus. Citu akumulatoru izmantošana var radīt traumas un izraisīt ugunsgrēku.
- c) Nenovietojiēt neizmantotu akumulatoru biroja saspaužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu tuvumā, jo tie var izraisīt kontaktu pārvienošānu. Īsslēgums starp akumulatora kontaktiem var radīt apdegumus vai izraisīt aizdegšanos.

6. Serviss

- a) Uzticiēt sava elektroinstrumenta remontu vienīgi kvalificētiem speciālistiem un izmantojiēt tikai oriģinālās rezerves daļas. Šādi tiks garantēts elektroinstrumenta drošums.
- b) Nekad neveiciēt bojāta akumulatora apkopi. Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti klientu apkalpošanas centri.

Drošības norādījumi attiecībā uz urbjiem-skrūvgriežiem

Drošības norādījumi attiecībā uz jebkādu darbu izpildi

BRĪDINĀJUMS!

- Turiet elektroninstrumentu tikai aiz izolētām satveramajām virsmām, ja veicat tādas darbus, kuru laikā skrūve vai ievietojamais darbarīks var trāpīt slēptiem elektrības vadiem. Skrūves vai elektroinstrumenta saskare ar vadu, pa kuru plūst strāva, var pārvadīt spriegumu arī uz ierīces metāla detaļām un izraisīt strāvas triecienu.

Drošības norādījumi attiecībā uz garu urbju izmantošanu

- Nekādā gadījumā neizmantojiet tādu apgriezienu skaitu, kas pārsniedz urbim atļauto maksimālo apgriezienu skaitu. Strādājot ar lielāku apgriezienu skaitu, urbis var ātri deformēties, ja tas var brīvi griezties bez kontakta ar apstrādājamo detaļu, tādējādi radot traumas.
- Vienmēr sāciet urbšanu ar mazu apgriezienu skaitu, urbim atrodoties kontaktā ar apstrādājamo detaļu. Strādājot ar lielāku apgriezienu skaitu, urbis var ātri deformēties, ja tas var brīvi griezties bez kontakta ar apstrādājamo detaļu, tādējādi radot traumas.
- Neizdariet pārmērīgi lielu spiedienu, ko drīkst vērst tikai urbja garenvirzienā. Urbji var deformēties un pēc tam salūzt vai izraisīt kontroles zudumu pār instrumentu, kā arī traumas.

Originālie piederumi un papildierīces

- Izmantojiet tikai tos piederumus un papildierīces, kas norādītas lietošanas pamācībā vai kuru ietvere ir saderīga ar ierīci.

Drošības norādījumi attiecībā uz uzlādes ierīcēm

- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā, vai kuras ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamās apdraudējumus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.



Uzlādes ierīce ir piemērota izmantošanai tikai telpās.

BRĪDINĀJUMS!

- Ja ierīces barošanas kabelis ir bojāts, ražotājam, tā pilnvarotam klientu apkalpošanas centram vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju tas ir jānomaina, lai novērstu apdraudējumu rašanos.

UZMANĪBU!

- Šī uzlādes ierīce var uzlādēt tikai šādas baterijas: PAKP 12 A1/PAKP 12 A2/PAKP 12 A3/PAKP 12 B1/PAKP 12 B3/PAKP 12 C1/PAKP 12 D1.
- Aktuālo akumulatoru saderības sarakstu meklējiet vietnē www.lidl.de/akku.

Pirms ekspluatācijas sākšanas

Akumulatora bloka izņemšana/ uzlāde/ievietošana

IEVĒRĪBA!

- Akumulators ir daļēji uzlādēts. Ideālā gadījumā pirms ekspluatācijas sākšanas pilnībā uzlādējiet akumulatoru. Litija jonu akumulatoru varat uzlādēt jebkurā brīdī, nesaīsinot tā darbību. Uzlādes pārtraukšana nenodara akumulatoram nekādus bojājumus.
- Nelādējiet akumulatora bloku, ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 10 °C vai augstāka par 40 °C. Ja litija jonu akumulatoru nepieciešams uzglabāt ilgāku laiku, regulāri jāpārbauda tā uzlādes līmenis. Optimālais uzlādes stāvoklis ir no 50 līdz 80 %. Klimatam ierīces uzglabāšanas vietā jābūt vēsam un sausam, vides temperatūrai robežās no 0 °C līdz 50 °C.

⚠ PIESARDZĪBU!

- Vienmēr atvienojiet barošanas spraudni, pirms izņemat no uzlādes ierīces vai ievietojat tajā akumulatora bloku 6.
- 1) Lai izņemtu akumulatora bloku 6, nospiediet atbloķēšanas pogas 7 un izvelciet akumulatora bloku 6 no ierīces.
 - 2) Ievietojiet akumulatora bloku 6 uzlādes ierīcē 15.
 - 3) Iespraudiet barošanas spraudni kontaktligzdā. Deg sarkanā uzlādes LED kontrollampīnā 13.
 - 4) Zaļā uzlādes LED kontrollampīnā 14 signalizē, ka uzlāde ir pabeigta un akumulatora bloks 6 ir gatavs darbam.
 - 5) Iebīdīet akumulatora bloku 6 ierīcē.

Akumulatora uzlādes līmeņa nolasīšana

Stāvoklis jeb atlikusi jauda, ierīcei esot ieslēgtai, tiek attēlota ar akumulatora LED lampiņas 2 palīdzību šādi:
SARKANA/ORANŽA/ZAĻA = maksimāla uzlāde
SARKANA/ORANŽA = vidēja uzlāde
SARKANA = vāja uzlāde – uzlādējiet akumulatoru

Darbarīka nomaiņa

Akumulatora skrūvgriezim ir pilnīgi automātisks vārpstas fiksators .

Kad motors ir apstājies, jaudas piedziņas ķēde tiek bloķēta un varat atvērt ātrās iespilēšanas urbipatronu 10, pagriežot . Kad vajadzīgais darbarīks ir ievietots un iespilēts, pagriežot urbipatronu , uzreiz varat turpināt darbu. Vārpstas fiksators tiek atlaists automātiski, tiklīdz sāk darboties motors (nospiests IESL./IZSL. slēdzis 4).

2 pārneseņu pārvads

⚠ PIESARDZĪBU!

- Pārneseņu slēdzi 1 aktivizējiet tikai tad, kad ierīce atrodas miera stāvoklī. Pretējā gadījumā varat sabojāt ierīci.

Pirmajā pārneseņā

(pārneseņu slēdzis 1 pozīcijā 1)

tiek sasniegts apmēram 350 min⁻¹ liels apgriezienu skaits un augsts griezes moments. Šāds iestatījums ir piemērots visiem skrūvēšanas darbiem.

Otrajā pārneseņā

(pārneseņu slēdzis 1 pozīcijā 2)

iegūstat apmēram 1300 min⁻¹ lielu apgriezienu skaitu urbšanas darbu veikšanai.

Urbipatronas noņemšana

Lai izmantotu uzgaļa ietveri 11, jānoņem bezatslēgas urbipatrone 10.

Urbipatronas noņemšana

- ♦ Priekšpusē pieturiet bezatslēgas urbipatronu 10.
- ♦ Velciet/bīdīet urbipatronas gredzenu 10a bezatslēgas urbipatronas 10 virzienā. Tagad bezatslēgas urbipatrone 10 ir atbloķēta un to var nobīdīt virzienā uz priekšu.

Ātrās iespilēšanas urbipatronas uzlikšana

- ♦ Lai uzliktu atpakaļ bezatslēgas urbipatronu 10, velciet urbipatronas gredzenu 10a bezatslēgas urbipatronas virzienā 10. To darot, uzbīdīet bezatslēgas urbipatronu 10 uz uzgaļa ietveres 11. Atļaidiet urbipatronas gredzenu 10a, lai nofiksetu bezatslēgas urbipatronu 10.

IEVĒRĪBA!

- ▶ Ja bezatslēgas urbipatrona **10** nenofiksējas pati no sevis, pagrieziet urbipatronas gredzenu **10a**.

Uzgaļa ietveres lietošana

Pēc bezatslēgas urbipatronas **10** noņemšanas varat izmantot uzgaļa ietveri **11**.

- ♦ Ievietojiet uzgaļa ietverē **11** atbilstošu uzgali.
- ♦ Līdz galam iebīdiet uzgali uzgaļa ietverē **11**. Vadotne un magnētiskais turētājs nodrošina stingru uzgaļa fiksāciju.
- ♦ Lai izņemtu uzgali, izvelciet uzgali no uzgaļa ietveres **11**.

Griezes momenta/urbšanas pakāpes regulators

Griezes spēku varat iestatīt ar griezes momenta regulatoru **9**.

- ♦ Mazām skrūvēm vai mīkstiemi materiāliem izvēlieties zemu pakāpi.
- ♦ Lielām skrūvēm, cietiem materiāliem vai skrūvju izskrūvēšanai izvēlieties augstu pakāpi.
- ♦ Urbšanas darbiem izvēlieties urbšanas pakāpi, iestatot griezes momenta regulatoru **9**  pozīcijā.
- ♦ Lai veiktu urbšanas darbus, bīdīet uz priekšu pārnesumu slēdzi **1** (2. pozīcija).

Ekspluatācijas sākšana

Rotācijas virziena pārlēgšana/ierīces atbloķēšana

- ♦ Atbloķējiet ierīci un mainiet rotācijas virzienu, līdz galam spiežot rotācijas virziena pārlēgu **3** uz kreiso vai labo pusi.

Ieslēgšana un izslēgšana

Ieslēgšana

- ♦ Lai uzsāktu ierīces ekspluatāciju, turiet nospiestu IESL./IZSL. slēdzi **4**. Darba apgaismojuma LED lampiņa **8** iedegas, kad IESL./IZSL. slēdzis **4** ir iespiests nedaudz vai līdz galam. Tā ļauj izgaismot darba zonu, ja ir vājš apgaismojums.

Izslēgšana

- ♦ Lai izslēgtu ierīci, atlaidiet IESL./IZSL. slēdzi **4**.

Apgrīezienu skaita iestatīšana

IESL./IZSL. slēdzim **4** ir variējama ātruma regulēšana. Nedaudz nospiežot IESL./IZSL. slēdzi **4**, tiek iestatīts mazs apgrīezienu skaits. Palielinot spiedienu, apgrīezienu skaits palielinās.

IEVĒRĪBA!

- ▶ Iebūvētā motora bremze nodrošina ātru apstāšanos.

Bloķētāja aktivizēšana

- ♦ Iespiediet rotācijas virziena pārlēgu **3** vidējā pozīcijā. IESL./IZSL. slēdzis **4** ir bloķēts.

Ieteikumi un paņēmieni



Ieteikums! Šāda ir pareiza rīcība.

- ♦ Pirms darba pārbaudiet, vai skrūvēšanas vai urbšanas ieliktnis ir pareizi ievietots, proti, vai tas ir iecentrēts urbipatronas vidusdaļā.
- ♦ Uz skrūvēšanas uzgaļiem ir norādīts uzgaļa izmērs un forma. Ja neesat īsti pārliecināts, tad vienmēr iepriekš izmēģiniet, vai uzgalis stingri turas skrūvēšanas galviņā, neatstājot spraugu.

Griezes moments

- ♦ Mazas skrūves/uzgaļus var sabojāt, iestatot pārāk lielu griezes momentu vai pārāk lielu apgrīezienu skaitu.

Skrūvēšana cietā materiālā (metālā)

- ◆ Izvēlieties lielu apgriezienu skaitu, piemēram, skrūvējot metālā un lietojot galatslēgu ar maināmo galviņu. Izvēlieties mazu apgriezienu skaitu.

Miksta skrūvēšana (piem., mikstā koksne)

- ◆ Arī šajā gadījumā skrūvējiet ar mazu apgriezienu skaitu, lai nesabojātu koksnes virsmu, kad tā saskaras ar metāla skrūves galvu. Izmantojiet plašāsinātājurbi.

Urbjot kokā, metālā vai citos materiālos, obligāti ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- ◆ Urbjiem ar mazu diametru izvēlieties lielu apgriezienu skaitu, urbjiem ar lielu diametru izvēlieties zemu apgriezienu skaitu.
- ◆ Cietiem materiāliem izvēlieties mazu apgriezienu skaitu, mikstiem materiāliem izvēlieties lielu apgriezienu skaitu.
- ◆ Nodrošiniet vai nostipriniet (ja iespējams) apstrādājamo detaļu iespiļēšanas ierīcē.
- ◆ Ar punktsiti vai naglu atzīmējiet vietu, kurā būs jāurbj. Aizurbšanai izvēlieties mazu apgriezienu skaitu.
- ◆ Vairākas reizes izceliet rotējošo urbi no urbuma vietas, lai izbērtu izurbtās skaidas un putekļus un ielaistu gaisu.

Urbšana metālā

- ◆ Izmantojiet metāla urbjus (HSS). Lai iegūtu labāku rezultātu, urbis jādzesē ar griezējīgu instrumentu dzesēšanas eļļu. Metāla urbjus var izmantot arī urbšanai plastmasā. Vispirms aizurbiet ar Ø 3 mm urbi un tad tuvojieties vēlāmajam urbja diametram.

Urbšana kokā

- ◆ Izmantojiet kokurbi ar centrējošu smaili, dziļiem urbumiem lietojiet skrūvveida urbi, bet liela diametra urbumiem – Forstnera urbi. Mazas skrūves mikstā kokā var ieskrūvēt uzreiz, bez iepriekšējas aizurbšanas.

Apkope un tīrīšana



BRĪDINĀJUMS! SAVAINOJUMU RISKS! Pirms jebkādu darbu veikšanas pie ierīces izslēdziet to un izņemiet akumulatoru.

Akumulatora skrūvgriezim nav nepieciešama apkope.

- Ierīcei vienmēr jābūt tīrai, sausai, bez eļļas vai smērvielām.
- Ierīces iekšienē nedrīkst iekļūt nekādi šķidrumi.
- Korpusa tīrīšanai izmantojiet sausu lupatiņu. Nekad nelietojiet benzīnu, šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus, kas agresīvi iedarbojas uz plastmasu.
- Ja litija jonu akumulatoru nepieciešams uzglabāt ilgāku laiku, regulāri jāpārbauda tā uzlādes līmenis. Optimālais uzlādes stāvoklis ir no 50 % līdz 80 %. Optimālais uzglabāšanas klimats ir vēss un sauss.

IEVĒRĪBA!

- Nenorādītās rezerves daļas (piem., akumulatoru, slēdžus) varat pasūtīt, zvanot uz mūsu servisa uzziņu tālruņa numuru.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiēt pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

X 12 V un X 20 V Team sērijas akumulatoru blokiem jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot no pirkuma datuma.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz trauslu un plīstošu detaļu piemēram, slēdžu vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Garantijas darbības laiks neattiecas uz

- normālu akumulatora kapacitātes pazemināšanos nolietojuma dēļ;
- produkta lietošanu komerciālos nolūkos;
- bojājumiem vai izmaiņām, kurus produktā ir veicis klients;
- situācijām, kad netiek ievēroti drošības un apkopes noteikumi un tiek pieļautas ar produkta lietošanu saistītas kļūdas;
- bojājumiem, kurus izraisījuši nepārvarami apstākļi.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 408292_2207 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 408292_2207, atvērt savu lietošanas pamācību.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Uzticiet savu ierīču remontu servisa centram vai kvalificētam elektriķim, kas izmantos vienīgi oriģinālās rezerves daļas. Tā tiks garantēts ierīces drošums.
- Kontaktspraudņa vai tīkla kabeļa nomainīšanu vienmēr uzticiet ierīces ražotājam vai tā klientu apkalpošanas centram. Tā tiks garantēts ierīces drošums.

Serviss

LV Serviss Lettlannd

Tālr.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 408292_2207

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VĀCIJA

www.kompernass.com

Likvidēšana



Neizmetiet elektroinstrumentus sadzīves atkritumos!

Blakus redzamais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz rītiņiem nozīmē, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU.

Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktos, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums.

Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma likvidēšanu varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.



Neizmetiet akumulatorus sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Direktīvu 2006/66/EC bojāti vai nolietoti akumulatori jānodod otrreizējai pārstrādei. Pret baterijām un akumulatoriem jāattiecas kā pret bīstamiem atkritumiem, tāpēc tie videi nekaitīgā veidā jānodod likvidēšanai atbilstošos punktos (pie izplatītāja, specializētā tirgotāja, publiski pieejamos, pašvaldības izveidotos punktos, komerciālos otrreizējās pārstrādes uzņēmumos). Baterijas un akumulatori var saturēt indīgus smagos metālus.

Tāpēc neizmetiet baterijas un akumulatorus sadzīves atkritumos, bet gan nododiet tos atsevišķos pieņemšanas punktos. Nododiet tikai tukšas baterijas un akumulatorus.



Iepakojums sastāv no videi nekaitīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējos atkritumu pārstrādes uzņēmumos.



Likvidējiet iepakojumu atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Nemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirotiet tos atbilstīgi šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar sāsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums

Mēs, uzņēmums „KOMPERNASS HANDELS GMBH”, atbildīgais par dokumentu sagatavošanu:
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOHUMA, VĀCIJA, apliecinām, ka šis izstrādājums atbilst šādiem
standartiem, normatīvajiem dokumentiem un EK direktīvām:

Mašīnu direktīva (2006/42/EC)

Elektromagnētiskā saderība (2014/30/EU)

RoHS direktīva (2011/65/EU)*

* Par atbilstības deklarācijas sagatavošanu atbild tikai un vienīgi ražotājs. Iepriekš minētais deklarācijas objekts atbilst
Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/EU noteikumiem par noteiktu bīstamo
vielu izmantošanas ierobežojumu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs.

Lietotie saskaņotie standarti

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-1:2018/A11:2019

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Tips/ierīces nosaukums: Ar akumulatoru darbināms skrūvgriezis - urbis 12 V PBSA 12 F5

Ražošanas gads: 2022. gada oktobris

Sērijas numurs: IAN 408292_2207

Bohumā, 27.09.2022.



Semi Uguzlu

- Kvalitātes daļas vadītājs -

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas turpmākas pilnveides nolūkos.

Rezerves akumulatora pasūtīšana



Ja vēlaties pasūtīt savai ierīcei rezerves akumulatora bloku, to var ērti izdarīt tīmekļa vietnē www.kompernass.com vai pa tālruni.

Tā kā krājumu daudzums ir ierobežots, šī prece drīzumā var būt izpārdota.

IEVĒRĪBA!!

- Dažās valstīs nav iespējams pasūtīt rezerves daļas tiešsaistē. Šādā gadījumā zvaniet uz servisa palīdzības tālruna numuru.

Pasūtīšana pa tālruni

LV Serviss Lettland Tālr.: 80005808

Lai nodrošinātu ātru pasūtījuma apstrādi, attiecībā uz iespējamiem jautājumiem sagatavojiet savas ierīces preces numuru (IAN 408292_2207). Preces numuru skatiet datu plāksnītē vai šīs instrukcijas titullapā.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	30
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	30
Ausstattung	30
Lieferumfang	30
Technische Daten	30
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	31
1. Arbeitsplatzsicherheit	31
2. Elektrische Sicherheit	31
3. Sicherheit von Personen	32
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	32
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	33
6. Service	34
Sicherheitshinweise für Bohrschrauber	34
Originalzubehör/-zusatzgeräte	34
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	34
Vor der Inbetriebnahme	35
Akku-Pack entnehmen /laden/einsetzen	35
Akkuzustand ablesen	35
Werkzeuge wechseln	35
2-Gang Getriebe	35
Bohrfutter abnehmen	35
Bitaufnahme benutzen	36
Drehmomentvorwahl/Bohrstufe	36
Inbetriebnahme	36
Drehrichtung umschalten/Gerät entriegeln	36
Ein-/ausschalten	36
Drehzahl einstellen	36
Sperre aktivieren	36
Tipps und Tricks	37
Wartung und Reinigung	37
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	38
Service	39
Importeur	39
Entsorgung	40
Original-Konformitätserklärung	41
Ersatz Akku Bestellung	42
Telefonische Bestellung	42

AKKU-BOHRSCHRAUBER 12 V PBSA 12 F5

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zum Bohren und Schrauben in Holz, Kunststoff und Metall bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ➊ Gangwahlschalter
- ➋ Akku-LED (Zustandsanzeige)
- ➌ Drehrichtungsumschalter/Sperre
- ➍ EIN-/AUS-Schalter
- ➎ Softgriff
- ➏ Akku-Pack*
- ➐ Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- ➑ LED-Arbeitsleuchte
- ➒ Vorwahl Drehmoment/Bohrstufe
- ➓ Schnellspannbohrfutter
- ➑a Bohrfuttering
- ➑b Bitaufnahme
- ➑c Bithalter

Abbildung A

- ➑ Rote Ladekontroll-LED
- ➑a Grüne Ladekontroll-LED
- ➑b Ladegerät*

Lieferumfang

- 1 Akku-Bohrschrauber 12 V
- 1 Tragekoffer
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Akku-Bohrschrauber 12 V PBSA 12 F5

Bemessungsspannung	12 V --- (Gleichstrom)
Bemessungs-Leerlaufdrehzahl	1. Gang n_0 0–350 min ⁻¹ 2. Gang n_0 0–1300 min ⁻¹
Bohrfutterspannbereich 	max. Ø 10 mm
Max. Bohrdurchmesser	Stahl 8 mm Holz 20 mm

Akku-Pack PAPK 12 A2

Typ	LITHIUM-IONEN
Bemessungsspannung	12 V --- (Gleichstrom)
Zellen	3
Kapazität	2000 mAh (24 Wh)

Akku-Schnellladegerät PLGK 12 A1

EINGANG/Input

Bemessungsspannung	220–240 V ~, 50–60 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme	50 W
Sicherung (innen)	2 A 

AUSGANG/Output

Bemessungsspannung	12 V --- (Gleichstrom)
Bemessungsstrom	2400 mA
Ladedauer	ca. 60 min
Schutzklasse	II/III (Doppelisolierung)

* AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 69,5 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit K	$K_{PA} = 5 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 80,5 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit K	$K_{WA} = 5 \text{ dB}$

Schwingungsemissionswert

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841:

Bohren in Metall

Schwingungsemissionswert	$a_{h,D} = 1,485 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckenfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtlloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Bohrschrauber

Sicherheitshinweise für alle Arbeiten

WARNUNG!

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Schraube oder das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt der Schraube oder des Einsatzwerkzeugs mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheitshinweise bei Verwendung langer Bohrer

- Arbeiten Sie auf keinen Fall mit einer höheren Drehzahl als der für den Bohrer maximal zulässigen Drehzahl. Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer leicht verbiegen, wenn er sich ohne Kontakt mit dem Werkstück frei drehen kann, und zu Verletzungen führen.
- Beginnen Sie den Bohrvorgang immer mit niedriger Drehzahl und während der Bohrer Kontakt mit dem Werkstück hat. Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer leicht verbiegen, wenn er sich ohne Kontakt mit dem Werkstück frei drehen kann, und zu Verletzungen führen.

- Üben Sie keinen übermäßigen Druck und nur in Längsrichtung zum Bohrer aus. Bohrer können sich verbiegen und dadurch brechen oder zu einem Verlust der Kontrolle und zu Verletzungen führen.

Originalzubehör/-zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

WARNUNG!

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

ACHTUNG!

- Dieses Ladegerät kann nur die folgenden Batterien laden: PAPK 12 A1/PAPK 12 A2/PAPK 12 A3/PAPK 12 B1/PAPK 12 B3/PAPK 12 C1/PAPK 12 D1.
- Eine aktuelle Liste der Akkukompatibilität finden Sie unter www.lidl.de/akku.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack entnehmen /laden/ einsetzen

HINWEIS

- Der Akku ist teilgeladen. Laden Sie den Akku vor Inbetriebnahme idealerweise vollständig auf. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.
- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 und 80%. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.

VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack  aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.
- 1) Zur Entnahme des Akku-Packs  drücken Sie die Entriegelungstasten  und ziehen den Akku-Pack  aus dem Gerät.
 - 2) Stecken Sie den Akku-Pack  in das Ladegerät .
 - 3) Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die rote Ladekontroll-LED  leuchtet rot.
 - 4) Die grüne Ladekontroll-LED  signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack  einsatzbereit ist.
 - 5) Schieben Sie den Akku-Pack  in das Gerät ein.

Akkuzustand ablesen

Der Zustand bzw. die Restleistung wird bei eingeschaltetem Gerät in der Akku-LED  wie folgt angezeigt:

ROT/ORANGE/GRÜN = maximale Ladung

ROT/ORANGE = mittlere Ladung

ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Werkzeuge wechseln

Ihr Akku-Bohrschrauber hat eine vollautomatische Spindelarretierung .

Beim Stillstand des Motors wird der Antriebsstrang verriegelt, so dass Sie das Schnellspannbohrfutter  durch Drehen  öffnen können. Nachdem Sie das gewünschte Werkzeug eingesetzt und durch Drehen des Bohrfutters  festgespannt haben, können Sie sofort weiter arbeiten. Die Spindelarretierung löst sich automatisch mit Starten des Motors (Betätigung des EIN-/AUS-Schalters .

2-Gang Getriebe

VORSICHT!

- Betätigen Sie den Gangwahlschalter  nur bei Stillstand des Gerätes. Ansonsten droht Beschädigung des Gerätes.

Im ersten Gang

(Gangwahlschalter  in Position: 1)

erreichen Sie eine Drehzahl von ca. 350 min⁻¹ und ein hohes Drehmoment. Diese Einstellung eignet sich für alle Schraubarbeiten.

Im zweiten Gang

(Gangwahlschalter  in Position: 2)

erreichen Sie eine Drehzahl von ca. 1300 min⁻¹ zur Durchführung von Bohrarbeiten.

Bohrfutter abnehmen

Um die Bitaufnahme  zu benutzen, müssen Sie das Schnellspannbohrfutter  abnehmen.

Bohrfutter abnehmen

- ◆ Halten Sie das Schnellspannbohrfutter **10** von vorne fest.
- ◆ Ziehen/schieben Sie den Bohrfutterring **10a** in Richtung Schnellspannbohrfutter **10**. Das Schnellspannbohrfutter **10** ist nun entriegelt und kann nach vorne abgezogen werden.

Schnellspannbohrfutter aufsetzen

- ◆ Um das Schnellspannbohrfutter **10** wieder aufzusetzen, ziehen Sie den Bohrfutterring **10a** in Richtung Schnellspannbohrfutter **10**. Schieben Sie dabei das Schnellspannbohrfutter **10** über die Bitaufnahme **11**. Lassen Sie den Bohrfutterring **10a** los, um das Schnellspannbohrfutter **10** einzurasten.

HINWEIS

- Sollte das Schnellspannbohrfutter **10** nicht von selbst einrasten, drehen Sie den Bohrfutterring **10a**.

Bitaufnahme benutzen

Nach Abnahme des Schnellspannbohrfutters **10** können Sie die Bitaufnahme **11** benutzen.

- ◆ Stecken Sie einen geeigneten Bit in die Bitaufnahme **11**.
- ◆ Schieben Sie den Bit bis zum Anschlag in die Bitaufnahme **11** ein. Durch die Führung und die magnetische Halterung sitzt der Bit fest.
- ◆ Zum Entfernen des Bits ziehen Sie den Bit aus der Bitaufnahme **11** heraus.

Drehmomentvorwahl/Bohrstufe

Sie können über die Drehmomentvorwahl **9** die Drehkraft einstellen.

- ◆ Wählen Sie eine niedrige Stufe für kleine Schrauben, bzw. weiche Werkstoffe.
- ◆ Wählen Sie eine hohe Stufe für große Schrauben, harte Werkstoffe, bzw. beim Herausdrehen von Schrauben.

- ◆ Wählen Sie für Bohrarbeiten die Bohrstufe, indem Sie die Drehmomentvorwahl **9** in die Position einstellen.
- ◆ Schieben Sie für Bohrarbeiten auch den Gangwahlschalter **1** nach vorne (Position 2).

Inbetriebnahme

Drehrichtung umschalten/ Gerät entriegeln

- ◆ Entriegeln Sie das Gerät und wechseln Sie die Drehrichtung, indem Sie den Drehrichtungsumschalter **3** nach rechts bzw. links durchdrücken.

Ein-/ausschalten

Einschalten

- ◆ Drücken Sie zur Inbetriebnahme des Gerätes den EIN-/AUS-Schalter **4** und halten Sie ihn gedrückt. Die LED-Arbeitsleuchte **8** leuchtet bei leicht oder vollständig gedrücktem EIN-/AUS-Schalter **4**. Sie ermöglicht so das Ausleuchten des Arbeitsbereiches bei ungünstigen Lichtverhältnissen.

Ausschalten

- ◆ Lassen Sie zum Ausschalten des Gerätes den EIN-/AUS-Schalter **4** los.

Drehzahl einstellen

Der EIN-/AUS-Schalter **4** verfügt über eine variable Geschwindigkeitsregelung. Leichter Druck auf den EIN-/AUS-Schalter **4** bewirkt eine niedrige Drehzahl. Mit zunehmendem Druck erhöht sich die Drehzahl.

HINWEIS

- Die integrierte Motorbremse sorgt für einen schnellen Stillstand.

Sperre aktivieren

- ◆ Drücken Sie den Drehrichtungsumschalter **3** in die Mittelposition. Der EIN-/AUS-Schalter **4** ist blockiert.

Tipps und Tricks



! Tipp! So verhalten Sie sich richtig.

- ◆ Überprüfen Sie vor dem Betrieb, ob der Schraub bzw. Bohreinsatz korrekt angebracht ist, d.h. zentriert im Bohrfutter sitzt.
- ◆ Schraub-Bits sind mit ihren Maßen und der Form gekennzeichnet. Falls Sie sich unsicher sind probieren Sie immer zuerst aus, ob das Bit ohne Spiel im Schraubenkopf sitzt.

Drehmoment

- ◆ Kleinere Schrauben/Bits können beschädigt werden, wenn Sie ein zu hohes Drehmoment bzw. eine zu hohe Drehzahl einstellen.

Harter Schraubfall (in Metall)

- ◆ Besonders hohe Drehmomente entstehen z. B. bei Metallverschraubungen unter Verwendung von Steckschlüsseinsätzen. Wählen Sie eine niedrige Drehzahl.

Weicher Schraubfall (z. B. in Weichholz)

- ◆ Schrauben Sie auch hier mit geringer Drehzahl, um z.B. die Holzoberfläche beim Kontakt mit dem Schraubenkopf aus Metall nicht zu beschädigen. Verwenden Sie einen Senker.

Beim Bohren in Holz, Metall und anderen Materialien unbedingt berücksichtigen

- ◆ Benutzen Sie bei kleinem Bohrer-Durchmesser eine hohe Drehzahl und bei großem Bohrer-Durchmesser eine niedrige Drehzahl.
- ◆ Wählen Sie bei harten Materialien eine niedrige Drehzahl, bei weichem Material eine hohe Drehzahl.
- ◆ Sichern oder befestigen Sie (wenn möglich) das Werkstück in einer Spannvorrichtung.
- ◆ Markieren Sie die Stelle, an der gebohrt werden soll mit einem Körner oder einem Nagel. Wählen Sie zum Anbohren eine niedrige Drehzahl.
- ◆ Ziehen Sie den drehenden Bohrer mehrmals aus dem Bohrloch, um Späne oder Bohrmehl zu entfernen und es zu lüften.

Bohren in Metall

- ◆ Verwenden Sie Metallbohrer (HSS). Für beste Ergebnisse sollten Sie den Bohrer mit Schneidöl kühlen. Metallbohrer können Sie auch zum Bohren in Kunststoff verwenden. Bohren Sie zunächst mit einem Ø 3 mm Bohrer vor und nähern Sie sich dem gewünschten Bohrdurchmesser.

Bohren in Holz

- ◆ Verwenden Sie einen Holzbohrer mit Zentrierspitze, für tiefe Bohrungen verwenden Sie einen „Schlangenbohrer“, für große Bohr-Durchmesser einen Forstner-Bohrer. Kleine Schrauben in weichem Holz können Sie auch ohne Vorbohren direkt eindrehen.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

Der Akku-Bohrschrauber ist wartungsfrei.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere der Geräte gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 und 80%. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Akku, Schalter) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Sie erhalten auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 408292_2207 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 408292_2207 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

⚠️ WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Service-stelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 408292_2207

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. **Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-1:2018/A11:2019

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Typ/Gerätebezeichnung: Akku-Bohrschrauber 12 V PBSA 12 F5

Herstellungsjahr: 10-2022

Seriennummer: IAN 408292_2207

Bochum, 27.09.2022



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz Akku Bestellung



Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.

HINWEIS

- Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.

Telefonische Bestellung

DE Service Deutschland Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

AT Service Österreich Tel.: 0800 447 744

CH Service Schweiz Tel.: 0800 56 44 33

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (IAN 408292_2207) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:

09 / 2022 · Ident.-No.: PBSA12F5-092022-1

IAN 408292_2207